



# Asamblea General

Distr. general  
5 de agosto de 2009  
Español  
Original: inglés

## Sexagésimo cuarto período de sesiones

Tema 57 a) del programa provisional\*

### **Globalización e interdependencia: papel de las Naciones Unidas en la promoción del desarrollo en el contexto de la globalización y la interdependencia**

## **Cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos**

### **Informe del Secretario General**

#### *Resumen*

Los países de ingresos medianos, en los que viven casi las dos terceras partes de los pobres del mundo, son sumamente importantes en la promoción del programa de las Naciones Unidas de desarrollo para todos, incluido el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. También desempeñan una función cada vez mayor en la promoción de un crecimiento equitativo y sostenible de la economía mundial.

Los países de ingresos medianos han hecho notables progresos económicos y sociales en muchos aspectos durante los últimos dos decenios. No obstante, siguen existiendo formidables desafíos y persisten enormes dificultades peculiares a los distintos países, en esferas como la pobreza, la salud, la educación y el cambio climático.

El sistema de las Naciones Unidas y las instituciones financieras multilaterales han sido importantes interlocutores y facilitadores de la cooperación para el desarrollo internacional con los países de ingresos medianos. Sin embargo, es necesario redoblar los esfuerzos para que se tengan en cuenta las enseñanzas extraídas de la iniciativa “Unidos en la acción” y de otras actividades encaminadas a lograr mayor coherencia en todo el sistema. Actualmente, el sistema de las Naciones Unidas necesita definir mejor su programa para abordar tanto los desafíos comunes a todos los países de ingresos medianos como los peculiares a cada uno de ellos. Aunque el grado de prominencia puede variar en función de las necesidades de cada

\* A/64/150.



país, es necesario asignar prioridad a los perennes desafíos del desarrollo, como la erradicación de la pobreza y la estabilidad financiera, así como a las cuestiones emergentes, en particular la de abordar el cambio climático. El sistema de las Naciones Unidas también debe intensificar su apoyo al fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur.

## Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	3
II. Principales desafíos que plantea el desarrollo de los países de ingresos medianos . . . . .	4
A. Progresos en el desarrollo de los países de ingresos medianos . . . . .	4
B. El desafío de las condiciones económicas internacionales para los países de ingresos medianos . . . . .	8
III. Cooperación del sistema de las Naciones Unidas con los países de ingresos medianos . . . . .	13
A. Principales logros de la cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos . . . . .	13
B. Participación de las instituciones financieras internacionales en los países de ingresos medianos . . . . .	17
IV. Conclusiones y recomendaciones en materia de políticas . . . . .	20
Anexo . . . . .	23

## I. Introducción

1. En su sexagésimo tercer período de sesiones, celebrado en 2008, la Asamblea General reconoció que los países de ingresos medianos seguían afrontando importantes desafíos en sus esfuerzos por alcanzar los objetivos de desarrollo internacionalmente convenidos. Subrayó la importancia de prestar apoyo internacional, por diversos medios y de forma coherente con las prioridades nacionales, para hacer frente a las necesidades de desarrollo de esos países, y reconoció los esfuerzos realizados y los éxitos logrados por muchos países de ingresos medianos para erradicar la pobreza y lograr los objetivos de desarrollo, así como la aportación de esos países al desarrollo mundial y regional y a la estabilidad económica. Reconociendo la solidaridad de los países de ingresos medianos con otros países en desarrollo, la Asamblea invitó al sistema de las Naciones Unidas a que prestara apoyo a los países de ingresos medianos y mejorara la coordinación y el intercambio de experiencias con otras organizaciones internacionales, instituciones financieras internacionales y organizaciones regionales en este ámbito.

2. En su resolución 63/223 la Asamblea General pidió al Secretario General que le presentara un informe exhaustivo sobre la cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos, haciendo especial referencia a las estrategias y medidas que aplica el sistema de las Naciones Unidas en materia de cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos y teniendo en cuenta la labor de otras organizaciones internacionales competentes, incluidas las instituciones financieras internacionales. Este informe se presenta en respuesta a esa petición.

3. En la resolución no se da una definición precisa de la categoría de países de ingresos medianos. Una definición ampliamente utilizada es la del Banco Mundial, que clasifica a los países de ingresos medianos como aquellos cuyo ingreso nacional bruto (INB) per cápita oscila entre 976 y 11.905 dólares. Según datos correspondientes a 2008, se incluían en este grupo 101 países. El Banco Mundial también establece el umbral de 3.856 dólares en el INB per cápita como línea divisoria adicional para establecer la distinción entre países de ingresos medianos altos y países de ingresos medianos bajos. A su vez, los países de ingresos bajos son aquellos cuyo INB per cápita es inferior a 976 dólares, dato que también sirve como línea divisoria inicial de uno de los criterios utilizados por las Naciones Unidas para determinar si los países cumplen las condiciones exigidas para su inclusión en la categoría de países menos adelantados. En este informe se adopta la definición de países de ingresos medianos del Banco Mundial con carácter ad hoc.

4. El grupo de países de ingresos medianos, que representa dos tercios de la población mundial y casi el 40% del producto mundial bruto, ocupa una posición importante en la economía mundial. Como algunas grandes economías emergentes experimentaron un rápido crecimiento durante el último decenio, la contribución de los países de ingresos medianos al crecimiento mundial ha venido aumentando de forma constante, reconfigurando las estructuras mundiales en materia de producción, comercio, corrientes de capital, tecnología y condiciones de trabajo. El crecimiento de las economías emergentes también ha producido sinergias en otros países en desarrollo, mediante una intensificación de los vínculos comerciales, las corrientes de capital y la cooperación económica Sur-Sur. No obstante, a pesar de una notable reducción de la extrema pobreza, el grupo de los países de ingresos medianos todavía alberga al 64% de la población mundial que vive con menos de 1,25 dólares al día.

5. Este grupo de países, integrado por algunas economías recientemente industrializadas y por economías que dependen en gran medida de los recursos naturales primarios, es sumamente diverso tanto en términos del tamaño de la población, ya que en un tercio del grupo la población es inferior a 2 millones de personas y en varios países la población supera los 100 millones, como de sus logros sociales, en particular calculados en función de los progresos hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

6. Varios países de ingresos medianos están en condiciones de ascender al nivel de los países de ingresos altos. Muchos otros corren el riesgo de perder terreno en relación con logros anteriores y descender a la categoría de ingresos bajos ya que, en diversos grados, son vulnerables a las crisis económicas y a las conmociones externas. La actual crisis financiera mundial, por ejemplo, amenaza con destruir años de logros en el desarrollo de muchos países de ingresos medianos.

7. Es importante reconocer la diversidad existente entre esos países para definir los problemas que plantea su desarrollo y para subrayar la necesidad de que el sistema de las Naciones Unidas adopte estrategias y enfoques flexibles en su cooperación con los países de ingresos medianos. No puede subestimarse la importancia de la participación del sistema de las Naciones Unidas en los países de ingresos medianos y el desafío que ello supone. Por ejemplo, este grupo todavía recibe aproximadamente el 60% del total de las corrientes de ayuda proporcionada por los países del Comité de Asistencia para el Desarrollo<sup>1</sup>.

8. La finalidad del presente informe es examinar los principales desafíos a los que se enfrentan los países de ingresos medianos en su desarrollo económico y social, incluidas las limitaciones tanto internas como externas (capítulo II) y definir los logros y las necesidades para la futura participación del sistema de las Naciones Unidas en los países de ingresos medianos (capítulo III). Las consecuencias de esas conclusiones se examinan en el último capítulo (capítulo IV).

## **II. Principales desafíos que plantea el desarrollo de los países de ingresos medianos**

### **A. Progresos en el desarrollo de los países de ingresos medianos**

9. En general, los países de ingresos medianos han hecho notables progresos durante los dos últimos decenios en su desarrollo económico y social, calculados en función de los avances hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. No obstante, los progresos varían considerablemente de un país a otro así como dentro de cada país, y tal vez varios de ellos no estén en condiciones de alcanzar esos objetivos para 2015<sup>2</sup>.

10. Uno de los mayores desafíos sociales de estos países es la reducción de la pobreza. Se han logrado notables progresos en lo que respecta a reducir a la mitad el

---

<sup>1</sup> Para un análisis detallado de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) prestada a los países de ingresos medianos, véase José A. Alonso, ed., *Cooperation with middle-income countries* (Madrid, Instituto Complutense de Estudios, 2007).

<sup>2</sup> Los datos relativos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio proceden de la base de datos sobre esos objetivos correspondiente a 2009 de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

porcentaje de personas que viven en la extrema pobreza para 2015: por ejemplo, durante los últimos dos decenios aproximadamente 548 millones de personas pudieron salir de la extrema pobreza en 37 países de ingresos medianos respecto de los cuales se disponía de datos comparables. No obstante, este progreso está impulsado en gran medida por algunos de los países más poblados del grupo, a saber, China, Indonesia, el Pakistán, el Brasil, la Federación de Rusia y México. Más de 458 millones de las personas que pudieron salir de la extrema pobreza corresponden a China. En cambio, el porcentaje de personas que viven en la extrema pobreza ha aumentado o ha permanecido invariable al menos en 37 países de ingresos medianos. Más de 925 millones de personas viven en la extrema pobreza en países de ingresos medianos. Aunque las tasas de pobreza oscilan entre el 2% y más del 60%, en los países de ingresos medianos vive el 64% de las personas extremadamente pobres del mundo. Por consiguiente, es esencial seguir avanzando en esos países para reducir la pobreza a fin de alcanzar este Objetivo de Desarrollo del Milenio a escala mundial.

11. Para que las personas puedan salir de la pobreza, es necesario desplegar esfuerzos en la mayoría de los países de ingresos medianos a fin de lograr tasas más elevadas de crecimiento del empleo y remuneraciones más altas, en especial en el extremo inferior de la escala laboral. A este respecto, se han hecho progresos hacia el objetivo de lograr la enseñanza primaria universal, y varios países están bien encaminados para alcanzar este objetivo. No obstante, algunos países han experimentado retrocesos, por ejemplo, en los Estados bálticos (Letonia y Lituania) y en los pequeños Estados insulares en desarrollo (Saint Kitts y Nevis, Dominica y Jamaica). Además, en algunos países, (por ejemplo, Djibouti, el Congo, Lesotho y Namibia), la tasa de matriculación en la escuela primaria es inferior al 75%.

12. También habría que asignar prioridad al aumento de la matriculación en la enseñanza secundaria y terciaria. En una cuarta parte de los países de ingresos medianos, las tasas brutas de matriculación en la escuela secundaria han aumentado en más del 50% desde 1990. Por ejemplo, se han duplicado en Tailandia, Guatemala y el Paraguay y cuadruplicado en Cabo Verde. Sin embargo, el acceso a la enseñanza secundaria sigue siendo motivo de preocupación, en particular en los países de ingresos medianos del África subsahariana donde las tasas brutas de matriculación suelen ser inferiores al 50%.

13. Varios países de ingresos medianos han logrado progresos sustanciales en lo que respecta a aumentar la matriculación en la enseñanza terciaria, incluida la enseñanza de ciencia y tecnología. Esto es importante para promover la competitividad en los mercados mundiales. Entre 2001 y 2006, las tasas de matriculación en la enseñanza terciaria se duplicaron en Mauricio y Rumania, se triplicaron en China y casi se quintuplicaron en Cuba. No obstante, si bien en Cuba, Lituania, Letonia, Ucrania y la Federación de Rusia las tasas de matriculación en la enseñanza terciaria superaron la media de los países de ingresos altos, en muchos otros países de ingresos medianos siguieron siendo muy bajas.

14. Algunos de los países de ingresos medianos han reducido la prevalencia de las principales enfermedades y han mejorado la salud infantil y materna, aunque siguen planteándose desafíos. Por ejemplo, la difusión del VIH/SIDA se ha reducido solo en un pequeño número de países de ingresos medianos. La prevalencia del VIH se ha estabilizado en América Latina, pero todavía es relativamente elevada en el

Caribe, y sigue siendo uno de los mayores problemas en el África subsahariana, especialmente en el África meridional.

15. Los países de ingresos medianos han conseguido logros significativos en la lucha contra la tuberculosis. La proporción de casos registrados por cada 100.000 habitantes es inferior a 5 en la tercera parte de los países de ingresos medianos, e inferior a 15 en las dos terceras partes de dichos países. Lamentablemente, las tasas se han duplicado en la mitad de los países subsaharianos de ingresos medianos y se han registrado aumentos considerables en la mayoría de países de ingresos medianos de la Comunidad de Estados Independientes.

16. La reducción de las tasas de mortalidad maternoinfantil es un elemento crucial del desarrollo. Según las tendencias actuales, más de la mitad de los países de ingresos medianos pueden reducir la tasa de mortalidad de los niños menores de 5 años en dos tercios para 2015. Algunos países, entre ellos Tailandia, Maldivas, Turquía y el Brasil, ya han alcanzado el objetivo, mientras que algunos otros también podrían estar en vías de conseguirlo con un esfuerzo adicional relativamente pequeño. No obstante, en muchos países la mortalidad de los niños menores de 5 años sigue siendo motivo de inquietud, por ejemplo, la tasa aumentó prácticamente en todos los países de ingresos medianos del África subsahariana.

17. También se han logrado mejoras importantes en la reducción de la mortalidad materna. A pesar de la escasez de datos, entre 1990 y 2005 se duplicó el porcentaje de países que notificaron que más del 95% de los partos habían contado con asistencia de personal sanitario cualificado, lo que indicaba una mejora de la salud materna. No obstante, en algunos países, como el Sudán, Angola y la India, solo la mitad de los partos cuenta con asistencia de personal sanitario cualificado. Queda mucho por hacer para mejorar la calidad y la cobertura de los sistemas de atención de salud y para seguir reduciendo la mortalidad maternoinfantil.

#### **Obstáculos y principales desafíos en relación con el desarrollo de los países de ingresos medianos**

18. Los países de ingresos medianos y los países de ingresos bajos suelen hacer frente a desafíos y vulnerabilidades similares. En realidad, algunos países han oscilado entre ambos grupos durante los últimos dos decenios: 14 países pasaron de la clasificación de ingresos bajos a la de ingresos medianos, entre ellos, la India, Maldivas, Sri Lanka y China. Siete economías retrocedieron al grupo de ingresos bajos, entre ellas, Kirguistán, Tayikistán, Uzbekistán y Zimbabwe, y 21 países retrocedieron temporalmente al grupo de ingresos bajos al menos una vez durante los dos últimos decenios.

19. Los altos niveles de desigualdad de ingresos son uno de los factores subyacentes de la vulnerabilidad de la mayor parte de los países de ingresos medianos, en los cuales, por lo general, la desigualdad de ingresos es más elevada que en los países de ingresos bajos. De hecho, los progresos en la reducción de la pobreza no suelen ir de la mano de las tasas de crecimiento elevadas en muchos de los países de ingresos medianos; al menos en la mitad de esos países, la desigualdad aumentó durante el último decenio. Por ejemplo, si bien en Egipto la reducción de la pobreza parece haber ido acompañada por una distribución más equitativa de los ingresos, la desigualdad de ingresos ha permanecido invariable en Marruecos. Análogamente, aunque en nueve países de América Latina la desigualdad se redujo entre 2002 y 2007, aumentó en la República Dominicana, Guatemala y Honduras.

De hecho, la mayor desigualdad del mundo se registra en los países de América Latina y el Caribe, donde los ingresos per cápita del 20% más rico de la población son en promedio 20 veces superiores a los del 20% más pobre. En las sociedades desiguales, típicamente las tasas de desempleo y subempleo tras una crisis económica siguen siendo elevadas durante períodos más prolongados, incluso tras la reanudación del crecimiento, obstaculizando, por consiguiente la reducción de la pobreza.

20. Las disparidades respecto del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en los países de ingresos medianos pueden atribuirse a una serie de factores, entre ellos, las diferencias entre esas economías respecto de las estructuras económicas existentes, su capacidad para movilizar recursos internos, la calidad de las instituciones y las estrategias de desarrollo. Desde el decenio de 1980 se ha puesto de manifiesto una tendencia al aumento de la divergencia en el crecimiento de esas economías, que en América Latina y África ha quedado considerablemente rezagado respecto de muchos países en desarrollo de Asia.

21. En muchos países de ingresos medianos el marco institucional sigue siendo débil, lo que entorpece el progreso social y económico. En muchos casos habría que aumentar el gasto social para reducir la desigualdad y la pobreza y ofrecer mejor protección social para mitigar el impacto de las crisis. En algunos contextos deben reorientarse las políticas existentes para aumentar su eficacia y reducir su actual carácter regresivo, especialmente en las esferas de la salud y la educación. Habría que atribuir prioridad a las redes de seguridad económica, por ejemplo, incrementando el capital educacional de los hogares más pobres y la promoción de políticas activas de empleo. Algunos programas apropiados podrían consistir en la adopción de medidas selectivas, por ejemplo, programas de transferencias de efectivo con destinatarios específicos, condicionados a determinadas actividades obligatorias como la asistencia a la escuela. No obstante, el hecho de que algunos países de ingresos medianos, particularmente en América Latina y el Caribe, hayan aplicado esos programas y se enfrenten todavía a altos niveles de desempleo, en especial entre los jóvenes, señala que es necesario adoptar medidas adicionales en materia de política.

22. También es preciso aumentar la inversión en infraestructuras, particularmente en América Latina y el Caribe y en el África subsahariana, ya que una infraestructura inadecuada impide que los sectores productivos logren y mantengan tasas de crecimiento estables y puedan integrarse mejor en los mercados mundiales. Además, una de las políticas económicas importantes es la adopción de una política fiscal anticíclica. Al contrario de lo que sucede en muchas economías de Asia oriental, la adopción de una política fiscal procíclica en países de África y América Latina ha tenido una repercusión negativa en la tasa de crecimiento a largo plazo<sup>3</sup>.

23. El cambio climático plantea un desafío cada vez más importante para los países de ingresos medianos y bajos. Aunque tres cuartas partes del aumento de las emisiones desde 1950 corresponden a las economías desarrolladas, algunos países de ingresos medianos se han convertido en grandes emisores. Es necesario y viable que los países en desarrollo se orienten hacia modalidades de bajo nivel de emisiones y alto crecimiento en respuesta al desarrollo global y al cambio climático. Esto requerirá un apoyo internacional sustancial en términos de recursos

---

<sup>3</sup> Véase *Estudio Económico y Social Mundial, 2006: Crecimiento y desarrollo divergentes* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.06.II.C.1).

financieros, conocimientos tecnológicos y capacidad institucional. De conformidad con el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas, el cambio de orientación exigirá un nuevo programa mundial de políticas públicas que esté centrado en una amplia combinación de medidas basadas en el mercado y de otra índole y al mismo tiempo atribuya más importancia a la inversión pública y la adopción de políticas industriales eficaces<sup>4</sup>.

## **B. El desafío de las condiciones económicas internacionales para los países de ingresos medianos**

24. La mayor parte de los países de ingresos medianos experimentaron una integración acelerada en la economía mundial durante los últimos dos decenios, consiguiendo un mayor acceso a las corrientes internacionales de capital privado y expandiendo sus corrientes comerciales. Algunos se han beneficiado claramente de la integración económica mundial, mientras que otros han pasado a ser más vulnerables a las conmociones externas. En general, el entorno económico exterior de los países de ingresos medianos en una economía mundial más integrada sigue planteando grandes desafíos, como demuestra la serie de crisis financieras y económicas internacionales de los últimos dos decenios, en particular la última crisis financiera mundial. Independientemente de su origen, todas esas crisis han hecho estragos en los países de ingresos medianos.

25. La actual crisis financiera y económica mundial ha demostrado la vulnerabilidad de los países de ingresos medianos y su gran dependencia del comercio internacional, los precios de los productos básicos y las corrientes de entrada de capital. Antes de la crisis, durante el período 2002-2007, la mayor parte de esos países se habían beneficiado de un rápido aumento de los ingresos de exportación. Los exportadores de productos manufacturados se beneficiaron de una demanda sostenida de bienes de consumo y de capital, mientras que los países exportadores de productos básicos se beneficiaron debido al aumento de la demanda mundial de materias primas y combustibles. Esas tendencias se reflejaron en un vigoroso crecimiento, muy superior a la media mundial, en algunos países de ingresos medianos, como China y la India, hasta tal punto que algunos observadores tenían la percepción de que el proceso de desarrollo de los países de ingresos medianos había pasado a ser más independiente (se había “desvinculado”) del de las principales economías desarrolladas.

26. Esa percepción se desvaneció rápidamente. A medida que se profundizaba la crisis financiera mundial, la retracción del consumo y del gasto de las empresas en las economías desarrolladas llevó a un colapso del comercio mundial que afectó de forma desproporcionada a los países de ingresos medianos. Las corrientes comerciales mundiales experimentaron una pronunciada reducción a finales de 2008 y durante el primer trimestre de 2009. Las exportaciones de muchos países de ingresos medianos, en particular de los exportadores de productos manufacturados, disminuyeron a una tasa anual de más del 40%. Mientras tanto, los precios de los productos básicos se redujeron prácticamente a la mitad, causando una reducción

---

<sup>4</sup> Para un análisis detallado sobre la forma de abordar el cambio climático y el desarrollo, véase *Estudio Económico y Social Mundial 2009: Promover el desarrollo, salvar el planeta* (de próxima publicación); y *UN/DESA Policy Brief No. 17: Reaching a Climate Deal in Copenhagen*, disponible en <http://www.un.org/esa/policy/policybriefs/policybrief17.pdf>.



sustancial de los ingresos de exportación de los países de ingresos medianos exportadores de productos básicos.

27. Al mismo tiempo, hubo una disminución de las entradas netas de capital privado hacia los países de ingresos medianos, que pasaron de más de 1 billón de dólares en 2007 a menos de 500.000 millones de dólares en 2008. Para 2009 se prevé una nueva reducción del 50%. Entre los componentes de las entradas netas de capital privado, la reducción más pronunciada correspondió a los préstamos bancarios, con una inversión de las corrientes que los hizo pasar de unas entradas de alrededor de 400.000 millones de dólares en 2007 a unas salidas netas en 2009. Algunos países de ingresos medianos, como la Federación de Rusia y Ucrania, y varias economías de Europa central y oriental, han experimentado la inversión de corrientes más drástica respecto de los préstamos bancarios internacionales. Las inversiones netas de cartera se transformaron en corrientes de salida de las economías emergentes, mientras que las corrientes de inversión extranjera directa, según las estimaciones, se redujeron en más del 30% en relación con el nivel máximo alcanzado en 2007.

28. Al paso que los costos de financiación externa de los países de ingresos medianos tuvieron un súbito aumento durante la crisis financiera mundial, las remesas a esas economías, así como a otros países en desarrollo, se redujeron considerablemente, afectando a los países de ingresos medianos, en particular de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), África y América Latina y el Caribe. Por consiguiente, varios países tienen dificultades para financiar el déficit de su balanza de pagos así como para lograr la renovación de su deuda externa, pues las primas por riesgo están aumentando y las depreciaciones de la moneda que han elevado el costo del endeudamiento público externo.

29. Aunque la crisis financiera mundial se originó en los principales países desarrollados, ha tenido efectos importantes en amplios aspectos del desarrollo económico y social de los países de ingresos medianos. La crisis amenaza con desbaratar muchos de los avances logrados en la esfera del desarrollo en el pasado reciente, y hace que a muchos países de ingresos medianos les resulte más difícil avanzar hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Por ejemplo, se estima que los Gobiernos de Bolivia (Estado Plurinacional de), Honduras y Nicaragua tendrán que dedicar anualmente entre un 1,5% y un 2% adicional del producto interno bruto (PIB) a educación, salud y servicios básicos entre 2010 y 2015 a fin de cumplir los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en comparación con la situación existente antes de la crisis<sup>5</sup>.

30. La actual crisis financiera mundial ha revelado de nuevo la frágil capacidad de los países de ingresos medianos para hacer frente a las vicisitudes de las variables externas. El aumento de la capacidad de los países de ingresos medianos para hacer frente a las crisis externas debería considerarse parte integrante de su estrategia de desarrollo para mantener un crecimiento sólido y sostenible a largo plazo.

---

<sup>5</sup> Para un análisis más detallado de las consecuencias de la crisis financiera mundial en los países de ingresos medianos y en otros países en desarrollo, véanse *World Economic Situation and Prospects 2009* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.08.II.C.2) y *World Economic Situation and Prospects: Update as of mid-2009*, en particular el recuadro 1, “El efecto de la crisis sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio en América Latina”. Ambos pueden consultarse en <http://www.un.org/esa/policy/wess/wesp.html> (en inglés; en español hay un resumen ejecutivo y una síntesis, respectivamente).

### **Reducir la vulnerabilidad frente a la volatilidad de los ingresos derivados del comercio**

31. El grupo de los países de ingresos medianos en conjunto ha duplicado su participación en el comercio mundial durante los dos últimos decenios hasta alcanzar un 30% en 2007, y el aumento de su participación en el mercado se ha logrado principalmente reduciendo la de los países de ingresos altos. La relación entre las exportaciones y el PIB registró un rápido aumento en la mayor parte de los países de ingresos medianos, pasando de un promedio del 19% en 1990 al 34% en 2007. El grupo de países de ingresos medianos, según cálculos en función del promedio de la relación entre el comercio y el PIB, es de hecho más abierto que el grupo de países de ingresos altos e ingresos bajos. Mientras tanto, más del 70% de sus exportaciones se destina a países de ingresos altos.

32. No obstante, esos promedios ocultan una clara diversidad. La relación entre las exportaciones y el PIB oscila entre menos del 20% y más del 100% en los países de ingresos medianos, y la composición de las exportaciones también registra diferencias significativas, ya que los productos manufacturados representan más del 90% en algunos países y los productos básicos más del 90% en otros. Aunque un pequeño grupo de países, entre ellos China y los principales países exportadores de petróleo, han tenido un excedente considerable en su balanza comercial durante los últimos años, otros han registrado amplios déficit, en particular en Europa central y oriental.

33. Todos los países de ingresos medianos se enfrentan al desafío de reducir la concentración estructural y geográfica de sus exportaciones y fortalecer su posición en el sistema multilateral de comercio para mitigar su vulnerabilidad a las crisis externas en las corrientes de comercio y en los precios de los productos básicos.

34. La concentración estructural en particular es un problema para muchos países de ingresos medianos exportadores de productos básicos. En unos 30 países de ingresos medianos, más del 50% de las exportaciones se concentra en unos pocos productos básicos. Actualmente esas economías se enfrentan al reto de mantener unos ingresos de exportación estables.

35. En muchos países de ingresos medianos, por lo menos un tercio de las exportaciones se concentra en un solo mercado, en particular los Estados Unidos de América o la Unión Europea. Esa elevada concentración geográfica del comercio suele ir acompañada por obstáculos que entorpecen el acceso a los mercados de países desarrollados.

36. En el contexto de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales multilaterales se lograron notables progresos respecto de la reducción de aranceles y la conversión de algunas medidas no arancelarias en medidas más transparentes en las economías desarrolladas. Muchos países de ingresos medianos también han reducido considerablemente sus obstáculos al comercio durante los últimos 20 años. No obstante, los países de ingresos medianos y otras economías en desarrollo todavía se hallan en una posición desfavorable en el sistema multilateral de comercio. Todavía deben hacer frente a numerosas limitaciones en materia de acceso a los mercados impuestas por las economías desarrolladas tanto respecto de los productos manufacturados como respecto de los agrícolas<sup>6</sup>. Además de la

---

<sup>6</sup> Esas limitaciones también están presentes en el comercio Sur-Sur.

persistencia de las crestas arancelarias y del aumento de los aranceles, obstaculizan su acceso al mercado algunas medidas no arancelarias, por ejemplo, normas, reglamentos técnicos y reglamentos sanitarios y fitosanitarios y medidas antidumping y de salvaguardia. Además, a consecuencia de la crisis financiera mundial, en algunas economías desarrolladas también se han adoptado determinadas medidas relacionadas con el comercio que pueden ser perturbadoras, ya sea de forma implícita, en sus conjuntos de medidas de estímulo fiscal y de rescate financiero, o de forma explícita, en sus políticas comerciales. Las medidas adoptadas contra la crisis podrían modificar las reglas de juego uniformes del comercio internacional durante los próximos años y podrían resultar perjudiciales para la recuperación de los países de ingresos medianos y para la economía mundial.

37. Aunque la diversificación sigue siendo un elemento importante, en particular para los países exportadores de productos básicos, la adopción de medidas para promover el comercio Sur-Sur puede reducir la concentración geográfica y estructural de las exportaciones. Otra de las esferas importantes es la mejora de la posición de los países de ingresos medianos en el sistema multilateral de comercio para que consigan mejor acceso. A este respecto, es necesario intensificar los esfuerzos para asegurar que la Ronda de Doha de negociaciones comerciales multilaterales concluya satisfactoriamente y mantenga sus objetivos iniciales en materia de desarrollo.

#### **Mitigar la vulnerabilidad ante la inestabilidad financiera internacional**

38. Las entradas de capital privado en los países de ingresos medianos se han multiplicado durante los dos últimos decenios. No obstante, siguen centrándose en unos 30 países de ingresos medianos. El resto de los países de ingresos medianos, que tienen un acceso sumamente limitado a los mercados mundiales de capital, depende de las entradas de capital público, en particular de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD), para atender las necesidades de financiación externa.

39. Podría sostenerse que el aumento de las entradas de capital privado ha beneficiado a algunos países de ingresos medianos, pero también ha estado indisolublemente vinculado a un creciente número de crisis financieras. Desde la crisis de México a mediados del decenio de 1990, hasta las crisis de Asia y Rusia a finales de ese mismo decenio, y las del Brasil, la Argentina y Turquía a principios del decenio de 2000, todas se caracterizaron por una fuerte inversión de las corrientes de entrada de capital y causaron graves trastornos económicos y sociales, con un notable efecto de contagio que desestabilizó a otras economías. La actual crisis financiera mundial ha provocado de nuevo una pronunciada caída en picado de las entradas de capital privado.

40. Al parecer, algunas de las características inherentes de las corrientes de capital privado son el elevado grado de inestabilidad y la generación de efectos procíclicos, aunque son menos marcadas en algunos componentes, como las corrientes de inversiones extranjeras directas, que en otros. Aunque no está al alcance de los países de ingresos medianos la posibilidad de modificar la naturaleza de los mercados mundiales de capital, existen opciones para mitigar los efectos en sus economías de la volatilidad y los efectos procíclicos de las entradas de capital privado. Por ejemplo, la existencia de un sistema financiero nacional frágil, en particular si se combina con una apertura prematura de la cuenta de capital, es un elemento clave de la vulnerabilidad a las conmociones financieras externas. Por

consiguiente, los países de ingresos medianos deben fortalecer sus sistemas financieros mediante la adopción de medidas normativas más activas y prudentes y con mayor grado de supervisión, y tal vez deban considerar la posibilidad de establecer determinados controles del capital. La creación de un marco de políticas macroeconómicas anticíclicas y el desarrollo de los mercados financieros nacionales de conformidad con el desarrollo económico general también pueden reducir la inestabilidad macroeconómica causada por las corrientes de capital extranjero y la volatilidad del comercio.

41. Muchos países de ingresos medianos han extraído enseñanzas de las anteriores crisis financieras y han acumulado reservas de divisas como una forma de autoseguro para hacer frente a las conmociones financieras externas en mejores condiciones. Esta estrategia puede ser eficaz para ayudar a mitigar las consecuencias de las conmociones externas en determinados países. No obstante, se ha demostrado que su eficacia es bastante limitada ante una grave crisis financiera mundial como la actual. Además, los costos de oportunidad y las consecuencias financieras de la acumulación excesiva de reservas de divisas, por ejemplo, la reducción de los fondos para invertir en el desarrollo y la apreciación del tipo de cambio real, también pueden ser considerables para determinados países.

42. Además, la crisis actual demuestra una vez más la necesidad de disponer de un mecanismo para una renegociación ordenada de la deuda soberana y de un marco más adecuado en materia de quiebras transfronterizas para hacer frente a la situación que plantean los graves problemas de endeudamiento en los países de ingresos medianos, que no reúnen las condiciones exigidas para beneficiarse de la iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados. Es necesario seguir desplegando esfuerzos para lograr la sostenibilidad de la deuda de los países de ingresos medianos, mejorando la gestión sostenible de su deuda y adoptando medidas de alivio basadas en los mecanismos existentes de alivio y conversión de la deuda con carácter voluntario, para que puedan ampliar el margen fiscal a fin de adoptar medidas de política anticíclica y mantener niveles adecuados de gasto público en infraestructuras, educación, salud y protección social en tiempos de crisis.

43. A la larga las reformas encaminadas a lograr que la arquitectura financiera internacional y la gobernanza económica mundial estén más centradas en el desarrollo son la clave para reducir la vulnerabilidad de los países de ingresos medianos a la inestabilidad financiera internacional. Esas reformas tendrán que abarcar las corrientes transfronterizas, la protección contra la asunción de riesgos excesivos, la reforma de los organismos de calificación crediticia, la revisión de las políticas relacionadas con la liberalización de la cuenta de capital y la armonización de la reforma de los reglamentos financieros con el sistema multilateral de comercio. También tendrán que incluir la cuestión de fortalecer la voz y el poder de voto de los países de ingresos medianos en las instituciones financieras internacionales de conformidad con su peso económico en la economía mundial.

### **III. Cooperación del sistema de las Naciones Unidas con los países de ingresos medianos<sup>7</sup>**

#### **A. Principales logros de la cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos**

44. El sistema de las Naciones Unidas está ampliamente representado en los países de ingresos medianos. De esos países, 83 cuentan con equipos residentes en el país, mientras que los 18 restantes, que son todos pequeños Estados insulares en desarrollo, están atendidos por equipos regionales. En varios de esos países, por ejemplo Egipto, la India, el Líbano y el Sudán, participan en el equipo en el país más de 20 organismos residentes. Esta participación también se refleja en parte en los recursos destinados a esos países. Por ejemplo, los países de ingresos medianos reciben aproximadamente el 34% de los gastos totales del programa del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el 54% del presupuesto anual del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Además, la labor normativa y la investigación en materia de políticas que llevan a cabo otras partes del pilar del desarrollo de las Naciones Unidas, entre ellas, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y las comisiones regionales, también se utilizan directamente en los países de ingresos medianos.

45. Las operaciones del sistema de las Naciones Unidas en los países de ingresos medianos se rigen por los principios definidos en la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo<sup>8</sup>. En general, los gobiernos y los actores de la sociedad civil perciben al sistema de las Naciones Unidas como prestador de asesoramiento técnico y normativo y lo consideran un asociado políticamente neutral para el desarrollo. Como tal, desempeña un papel fundamental al reunir a los interesados para alcanzar objetivos de desarrollo compartidos, en particular los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

46. Al fomentar y promover normas y pautas globales, así como un desarrollo inclusivo, gran parte de la labor del sistema de las Naciones Unidas se centra en cuestiones relacionadas con la eliminación de las disparidades y el fomento de la capacidad, en la promoción de la igualdad y la inclusión social, y en la respuesta a las violaciones de los derechos humanos. A este respecto, las Naciones Unidas son un facilitador importante, que brinda un espacio para que se escuchen todas las voces a fin de contribuir al proceso de desarrollo.

47. La mitad de los participantes en la encuesta indicaron que en el país donde operaban ya no se asignaba a los Objetivos de Desarrollo del Milenio una prioridad alta o la máxima prioridad (véase el anexo, cuadro 1). Sin embargo, han quedado temas pendientes en el programa de desarrollo de los países de ingresos medianos, como la vulnerabilidad ante los efectos de la actual crisis financiera pone claramente de manifiesto. Aunque muchos gobiernos de países de ingresos medianos

---

<sup>7</sup> Las conclusiones de este capítulo se basan en un cuestionario elaborado específicamente para este informe (disponible en [http://www.un.org/esa/policy/publications/dpad\\_general\\_assembly\\_documents.htm](http://www.un.org/esa/policy/publications/dpad_general_assembly_documents.htm)). El cuestionario se difundió en junio de 2009 a todos los equipos regionales de las Naciones Unidas con una tasa de respuesta del 50%.

<sup>8</sup> Véase A/RES/62/208.

tienen mayores posibilidades de acceder a los recursos necesarios para hacer frente a los desafíos existentes y restantes, la falta de una clara definición de las responsabilidades y las deficiencias en la ejecución de los programas y políticas crean situaciones en las que el sistema de las Naciones Unidas puede intervenir y ofrecer cooperación y asistencia a los países de ingresos medianos. El sistema de las Naciones Unidas aborda esos desafíos del desarrollo, por ejemplo, ayudando a mejorar la capacidad institucional y la competencia profesional de los asociados para que puedan asumir mayores responsabilidades con miras a la realización y el respeto de los derechos humanos. Es particularmente importante proceder así en los países de ingresos medianos donde la desigualdad es marcada y puede haber mayor resistencia de los poderes fácticos (por ejemplo, las élites) a los cambios sociales y políticos básicos que permitan avanzar hacia una sociedad menos desigual. De hecho, se considera que la gobernanza, la lucha contra la discriminación y los derechos sociales son las principales prioridades de las Naciones Unidas en los países de ingresos medianos respecto del asesoramiento sobre políticas y el fomento de la capacidad (véase el anexo, cuadros 2 y 3) y se estima que la promoción es la forma más satisfactoria de participación en esos países (véase el anexo, cuadro 4).

48. Además del fomento de la capacidad y la promoción, la formulación y aplicación de políticas generales y la prestación de otro tipo de apoyo técnico específico en diversos sectores y esferas intersectoriales son elementos importantes de la aportación de las Naciones Unidas a los países de ingresos medianos. A través de su red mundial, las Naciones Unidas pueden expresar una segunda opinión fundamentada y proponer mejores prácticas para enfrentar los desafíos del desarrollo gracias a sus conocimientos y experiencia a nivel mundial. En particular, respecto de la gobernanza y la desigualdad no es sorprendente que los ministerios del sector social, el poder legislativo y las organizaciones no gubernamentales sean los asociados nacionales para el desarrollo más importantes en los países de ingresos medianos (véase el anexo, cuadro 5).

49. En la mayor parte de los países de ingresos medianos, las Naciones Unidas han apoyado las actividades nacionales de coordinación de la ayuda, como se pidió en la revisión trienal amplia de la política<sup>9</sup>. En la ex República Yugoslava de Macedonia, por ejemplo, fue el principal asociado en algunas esferas temáticas estratégicas con miras a promover mejor la asistencia y lograr que la ayuda fuera más efectiva, de conformidad con los principios de la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda, aprobada en 2005, de intensificar los esfuerzos para armonizar, alinear y gestionar la ayuda, así como del Programa de Acción de Accra de 2008, que señala a la identificación nacional, las asociaciones eficaces e inclusivas y la rendición de cuentas como elementos clave para apoyar la reforma. Asimismo, el sistema de las Naciones Unidas proporcionó la asistencia de expertos para elaborar la estrategia nacional de desarrollo y cooperación, apoyando así de forma activa el diálogo nacional para el desarrollo, por ejemplo, en Croacia y Panamá.

50. Las Naciones Unidas también prestan apoyo técnico a una amplia gama de estrategias, políticas y planes de acción nacionales y regionales en los países de ingresos medianos. Dichas actividades, centran la atención en el intercambio de conocimientos y experiencias internacionales con los asociados nacionales y han abarcado, entre otras cosas, la elaboración de evaluaciones nacionales de la pobreza, documentos sobre la estrategia nacional de lucha contra el VIH/SIDA, cuestiones de

---

<sup>9</sup> Véase A/RES/62/208.

género, por ejemplo, la elaboración de planes nacionales para la igualdad de género, y políticas de salud pública nacionales y regionales. Por ejemplo, en la República Dominicana, el sistema de las Naciones Unidas desempeñó una función importante en la ampliación de la capacidad nacional de respuesta a los desastres naturales y a las enfermedades y otros problemas internos de atención de salud, así como en el establecimiento de un marco jurídico para proteger a los niños. Asimismo, en el Paraguay colaboraron con el Ministerio de Salud en el fomento de la capacidad del sector de atención de salud y en la aplicación de políticas, normas y procedimientos en relación con los riesgos y las enfermedades más comunes. De hecho, los equipos de las Naciones Unidas en el país consideran que el Objetivo de Desarrollo del Milenio relativo a las enfermedades contagiosas es una de las principales prioridades en los países de ingresos medianos (véase el anexo, cuadro 1).

51. Las Naciones Unidas también desempeñan un papel importante al promover la función de los países de ingresos medianos en el sistema de relaciones internacionales, en particular respecto de la gestión de los bienes públicos mundiales, y aumentar la sensibilización acerca de los tratados, obligaciones y convenciones internacionales. Las actividades de apoyo técnico y fomento de la capacidad realizadas por las Naciones Unidas han contribuido a mejorar el marco de política económica, y han propiciado, por ejemplo, la adhesión a la Organización Mundial del Comercio (OMC) en el caso de Ucrania. Además, el apoyo normativo y la facilitación del sistema de las Naciones Unidas han ayudado a que el Gobierno de Cabo Verde se posicione ante interesados regionales y otras instancias (sector privado y sociedad civil) en conferencias y reuniones mundiales en lo que respecta a definir su propio punto de vista en materia de política.

52. La cooperación para el desarrollo también se considera la vía adecuada para promover enfoques intersectoriales de políticas y programas, y asociaciones entre el sector público y el sector privado, así como para facilitar compromisos entre homólogos, fomentar la capacidad e intercambiar experiencias y resultados satisfactorios en la región y entre regiones. De hecho, los países de ingresos medianos desempeñan una función esencial en la promoción de la cooperación Sur-Sur con sus homólogos y con los países de ingresos bajos. Aunque China, el Brasil, la India y Sudáfrica ocupan la vanguardia de la cooperación Sur-Sur, en todas las regiones en desarrollo pueden encontrarse otros proveedores de cooperación importantes. Esos países de ingresos medianos actúan como centros económicos regionales, generando efectos de proximidad en el desarrollo de los países de ingresos bajos de sus regiones. Sus actividades de cooperación adoptan diversas formas, por ejemplo, alivio de la deuda, cooperación y asistencia técnica, inversión en infraestructuras, financiación del comercio, desarrollo institucional, reforma de la administración pública y asistencia humanitaria, y permiten que los países de ingresos bajos puedan beneficiarse de las experiencias de los países de ingresos medianos.

53. El sistema de las Naciones Unidas participa activamente en esa cooperación. Por ejemplo, el objetivo del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas es mejorar la comprensión de la cooperación Sur-Sur y la información al respecto para orientar los debates y ayudar a que los proveedores del Sur se expresen en foros multilaterales<sup>10</sup>. Además, las

---

<sup>10</sup> Para obtener más información acerca del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, véase <http://www.un.org/ecosoc/newfuncit/2008dcf.shtml>.

Naciones Unidas realizan actividades con otros asociados para el desarrollo a fin de intercambiar información sobre políticas y programas de desarrollo; sensibilizar a los asociados respecto de los desafíos en materia de desarrollo a los que se enfrenta el país; elaborar una base de datos de coordinación; y definir esferas de interés común que puedan ser objeto de programación conjunta. En algunos países, el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que es el marco del programa estratégico de los equipos en los países, se ha armonizado con los planes nacionales de desarrollo en lo que respecta al calendario y las prioridades. Por ejemplo, en Botswana, el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha definido cinco esferas temáticas de cooperación a partir de las prioridades definidas en el análisis macroeconómico preparado para el plan de desarrollo nacional. Se trata de una respuesta directa a las prioridades nacionales de conformidad con el propósito del Gobierno de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y sus objetivos de desarrollo a largo plazo.

### **Lagunas y limitaciones**

54. A pesar de esos logros, algunas limitaciones impiden que el sistema de las Naciones Unidas alcance su pleno potencial en la prestación de apoyo a los países de ingresos medianos.

55. La encuesta señaló que la armonización de las políticas y los procedimientos operacionales de las Naciones Unidas podría disminuir los costos de transacción, reducir la duplicación y aumentar la eficiencia y la capacidad. Además, era posible mejorar los programas conjuntos, así como intensificar y reforzar la coordinación con los distintos equipos en el país. De hecho, aunque el diseño y la aplicación de una estrategia de comunicaciones conjunta efectiva podría contribuir en gran medida al logro de este objetivo, el sistema de las Naciones Unidas debía funcionar como una unidad coherente con una estructura de dirección y gestión bien definida y unas reservas de recursos conjuntos distribuidos en función de objetivos claros.

56. Sobre la base de los resultados de la evaluación independiente de la iniciativa “Unidos en la acción”, es importante potenciar el desarrollo de un sistema de las Naciones Unidas unificado a fin de diseñar y aplicar sus programas de forma coherente y coordinada en consulta con los gobiernos de los respectivos países anfitriones, garantizando la armonización con las prioridades nacionales. El sistema de las Naciones Unidas también debe reforzar su labor en el plano subnacional e intensificar su colaboración con funcionarios de nivel operativo de los ministerios centrales y de ejecución para consolidar una relación a largo plazo con el gobierno. El Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo debe ajustarse estrechamente a las prioridades de desarrollo del país, tanto en lo relativo a armonizar los ciclos de planificación para que sean plenamente efectivos como a garantizar la participación de todos los asociados en el desarrollo. Para ello será necesario un replanteamiento del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo en torno a las prioridades de los países de ingresos medianos, así como un examen de las modalidades de participación del sistema de las Naciones Unidas en esos países.

57. Actualmente, el sistema de las Naciones Unidas no tiene un programa bien definido para orientar el contenido de su programa sustantivo en función de las prioridades de los países de ingresos medianos. Varios equipos de las Naciones Unidas en los países han reestructurado sus programas; no obstante, se necesita un



enfoque claro para definir directrices y establecer prioridades en los países de ingresos medianos, en lugar de proceder caso por caso. Aunque algunos aspectos, como la cooperación Sur-Sur o esferas de desarrollo más tradicionales, sean más pertinentes en algunos países que en otros, es necesario que el sistema de las Naciones Unidas preste mayor atención a la promoción y al asesoramiento sobre políticas de alcance general a fin de aumentar la capacidad de los gobiernos para elaborar y aplicar políticas. Esta atención debe centrarse en los problemas de desarrollo más pertinentes para los países de ingresos medianos, entre ellos, asegurar que se dediquen más recursos a los sectores productivos para estimular la creación de empleo y el desarrollo sostenible, especialmente en contextos donde ya se han logrado progresos considerables en el sector social.

58. Además, a medida que aumenta el nivel de los ingresos, el acceso a los recursos financieros de algunos de los mayores fondos y programas suele reducirse al nivel mínimo necesario para mantener la presencia del organismo, y disminuyen las operaciones en pequeña escala, como la financiación de organismos. Otras de las principales limitaciones que obstaculizan las actividades de las Naciones Unidas en los países de ingresos medianos y comprometen la capacidad de la Organización para responder mejor a las prioridades establecidas por los gobiernos son la falta de recursos y la dificultad para movilizarlos.

59. Para tener capacidad de respuesta a las necesidades concretas de los países de ingresos medianos es necesario mantener sistemas operativos adecuados. También es necesario que las Naciones Unidas puedan ofrecer con breve preaviso asesoramiento de la mayor calidad sobre políticas. A fin de avanzar hacia un modelo de intervención más orientado a los aspectos de alcance general, será necesario seleccionar mejor las prioridades programáticas que sean pertinentes para los países de ingresos medianos. También será necesario prestar mayor atención a los programas conjuntos para mejorar su repercusión en determinados resultados. Para ello será preciso introducir cambios en la estructura orgánica, los sistemas y la dotación de personal, en particular a medida que la importancia atribuida a la promoción y la coordinación requiera la disponibilidad de expertos en materia de políticas. Tal vez esto se traduzca en una revisión del perfil del personal de las Naciones Unidas para los países de ingresos medianos, así como de las necesidades de formación de capacidad del personal de las Naciones Unidas en esos países<sup>11</sup>. También puede dar lugar a que se establezca un marco organizativo en el cual la actividad de los expertos locales se complementa cada vez más con el aporte de asesores sobre políticas procedentes de la región y de las capacidades especializadas de organismos no residentes. Este procedimiento asegurará la facilitación y aportación de más conocimientos especializados a los países receptores, reconociendo al mismo tiempo el valor que muchos gobiernos atribuyen a la presencia física de las Naciones Unidas como vínculo con la comunidad internacional en su país.

## **B. Participación de las instituciones financieras internacionales en los países de ingresos medianos**

60. Las instituciones financieras internacionales, entre ellas el Grupo del Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y algunos bancos multilaterales

<sup>11</sup> Véase E/2009/75.

de inversiones de carácter regional, son también asociados importantes en la cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos.

61. Un informe de evaluación de 2007 señaló que la mayor parte de las estrategias del Banco Mundial en los países habían aportado instrumentos, en particular en materia de finanzas, conocimientos y poder de convocatoria, de forma bastante integrada, pero que, para unos 30 países de ingresos medianos que son pequeños Estados, la combinación de instrumentos utilizada por el Banco Mundial no se había adaptado tan bien a las circunstancias nacionales<sup>12</sup>.

62. La política macroeconómica y estructural del Banco Mundial se ha combinado en algunos países con préstamos en apoyo de reformas de política. Los proyectos financiados por el Banco Mundial en varios sectores han ayudado a facilitar el crecimiento, entre ellos, los de infraestructuras, aunque es necesario incrementar los préstamos para infraestructura, ya que los nuevos compromisos no han alcanzado aún los niveles anteriores tras registrar una reducción considerable en el decenio de 1990.

63. El Banco Mundial ha prestado especial atención a las cuestiones relacionadas con la pobreza en los países de ingresos medianos, en particular ayudando a cuantificar y analizar su incidencia y prestando asistencia para dar respuesta a determinadas cuestiones relacionadas con la pobreza. No obstante, como se señaló en el informe de evaluación, durante las crisis financieras registradas en el decenio de 1990 y a principios del de 2000, ni el Banco Mundial ni las autoridades habían establecido sólidos planes de contingencia para proteger a los pobres. Además, aparentemente el apoyo prestado por el Banco Mundial a la introducción de reformas más amplias en la protección social no contó de forma sostenida con la identificación del gobierno y al parecer tuvo escasa repercusión a largo plazo.

64. Se han logrado menos progresos en cuestiones importantes no incluidas en el programa de desarrollo. Por ejemplo, la labor del Banco Mundial ha sido cada vez más sensible a la creciente desigualdad en los países de ingresos medianos, pero esto no ha bastado para ayudar a los países a abordar de forma convincente este problema.

65. También ha resultado difícil hacer frente a los desafíos ambientales de los países de ingresos medianos. En la mayor parte de las estrategias de asistencia a los países aplicadas en los países de ingresos medianos se mencionan las cuestiones ambientales, y algunos de los programas en los países han permitido lograr progresos satisfactorios al incluir las cuestiones ambientales como parte integrante del programa de desarrollo sostenible. No obstante, no se trata de una experiencia generalizada y los préstamos para proyectos propuestos a la Junta Sectorial del Medio Ambiente han obtenido resultados poco satisfactorios en comparación con los proyectos de otros sectores.

66. Muy recientemente, el Banco Mundial ha intensificado sus esfuerzos para lograr que su modelo institucional sea más flexible e innovador y tenga más capacidad de respuesta. Se están adoptando medidas para reducir los costos de las operaciones con el Banco Mundial. Además del apoyo financiero y la aportación de conocimientos, el Banco Mundial también está intensificando sus esfuerzos para colaborar con los países de ingresos medianos en una amplia gama de esferas, que

---

<sup>12</sup> Banco Mundial, *Development Results in Middle-Income Countries: an evaluation of the World Bank's Support* (Washington, D.C., 2007).

abarcan desde el cambio climático y la seguridad energética hasta el comercio y la producción de alimentos. El Banco Mundial también comprende que debe utilizar las mejores prácticas en su apoyo a los países de ingresos medianos, en particular mediante la elaboración conjunta con estos países de estrategias nacionales de asociación más firmes, la mejora de la gama de servicios que se les ofrecen, especialmente servicios financieros y las opciones de financiamiento combinado<sup>13</sup>, el fomento de vínculos entre las investigaciones del Banco Mundial y las necesidades de los países de ingresos medianos, y una mejor gestión de los conocimientos especializados del Banco Mundial en todas las redes.

67. Otros bancos de desarrollo, en particular los bancos multilaterales de desarrollo de carácter regional, también desempeñan una importante función en los países de ingresos medianos, apoyando el desarrollo económico y prestando asistencia en las actividades de integración regional, aunque algunos países de ingresos medianos han pasado a depender más de los mercados de capital que de los bancos regionales para su financiación externa. En principio, esos bancos de desarrollo multilaterales y regionales proporcionan asesoramiento estratégico en materia de políticas y servicios financieros, en particular servicios bancarios y gestión de activos, y aportan conocimientos y servicios de asistencia técnica.

68. Para el Fondo Monetario Internacional (FMI), la estabilidad macroeconómica y financiera es una esfera clave para la participación en los países de ingresos medianos. Debido al pronunciado aumento del volumen y la volatilidad de las corrientes internacionales de capital privado durante los últimos dos decenios, el funcionamiento del FMI en esta esfera ha sufrido presiones considerables. Se ha demostrado que su capacidad de préstamo es muy limitada en relación con el volumen de las corrientes mundiales de capital privado, mientras que la rigidez de sus condiciones de acceso al crédito para los países de ingresos medianos ha sido frecuentemente objeto de críticas. No obstante, desde el inicio de la crisis actual, el FMI ha modificado notablemente su marco de crédito.

69. Los dirigentes del Grupo de los 20 (G-20) prometieron triplicar la capacidad de préstamo del FMI hasta llegar a 750.000 millones de dólares y aprobaron una asignación general de derechos especiales de giro (DEG) equivalente a 250.000 millones de dólares. No obstante, el fortalecimiento de la base de recursos del FMI y la mejora de su conjunto de instrumentos de préstamo para hacer frente a la crisis mundial deberían ir acompañados por una reforma a largo plazo para potenciar la gobernanza y la legitimidad del Fondo. El G-20 ha instado al FMI a finalizar el próximo ajuste de cuotas, en particular la nueva mejora de la representación de los países emergentes y en desarrollo, para enero de 2011.

70. Además de atender las necesidades inmediatas de los países, el FMI ha tomado disposiciones para revisar su conjunto de instrumentos de préstamo y su marco de condicionalidad. El FMI ha expresado su compromiso de facilitar mayores cantidades y una mayor financiación inicial en una amplia gama de sus servicios, ha duplicado todos los límites de acceso al crédito y ha simplificado su marco de recargos. También ha establecido un instrumento para la prevención de las crisis, la línea de crédito flexible, con objeto de prestar asistencia a los miembros que

---

<sup>13</sup> Aunque por regla general los países de ingresos medianos no cumplen las condiciones exigidas para recibir préstamos de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial, 13 países de ingresos medianos se clasifican como “países que pueden obtener financiamiento combinado y son aptos para la AIF”.

apliquen políticas económicas sólidas y tengan un historial reconocido, que adoptará la forma de un amplio acceso inicial a los recursos del FMI en caso de necesidad, sin condicionalidad a posteriori. Colombia, México y Polonia ya han recurrido a este nuevo servicio, por una cantidad que asciende en total a 78.000 millones de dólares. Para otros países de ingresos medianos que tal vez necesiten un amplio acuerdo precautorio pero deban realizar ajustes de políticas, existe un nuevo acuerdo de carácter precautorio con altos niveles de acceso que también se caracteriza por un acceso amplio e inmediato, pero requiere supervisión a posteriori.

71. Desde el 1º de mayo de 2009 se han suprimido los criterios de ejecución estructurales para todos los préstamos del FMI, aunque las reformas estructurales seguirán formando parte de los programas que reciben el apoyo del Fondo, y su ejecución se supervisará concediendo cada vez mayor importancia al enfoque basado en un examen.

72. Muchos de los cambios introducidos recientemente en los servicios de préstamos se han centrado en los acuerdos precautorios. No obstante, todavía es posible introducir más innovaciones en la forma en que, al elaborar los programas, los recursos se destinan a los países de ingresos medianos, en particular en lo que respecta a apoyar medidas fiscales anticíclicas y a abordar los problemas de los sectores empresarial y bancario.

#### **IV. Conclusiones y recomendaciones en materia de políticas**

73. La importancia de los países de ingresos medianos en la realización del programa de las Naciones Unidas de desarrollo para todos, incluido el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, exige una participación continuada del sistema de las Naciones Unidas y de otras organizaciones internacionales, entre ellas, las instituciones financieras internacionales, en la cooperación para el desarrollo con esos países.

74. El sistema de las Naciones Unidas, junto a las instituciones financieras internacionales, ha realizado actividades de cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos. Está ampliamente representado en esas economías y abarca un amplio espectro de la cooperación para el desarrollo, desde las cuestiones de política social, gobernanza, tecnología, energía, agricultura y desastres naturales, hasta la aplicación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio mediante el asesoramiento sobre políticas y el fomento de la capacidad.

75. No obstante, es preciso intensificar la cooperación para el desarrollo entre el sistema de las Naciones Unidas y los países de ingresos medianos, en particular mediante una armonización mucho más estrecha de la programación de las actividades de las Naciones Unidas con las estrategias y políticas nacionales, así como con las necesidades concretas existentes y emergentes de los países de ingresos medianos.

76. Para alcanzar ese objetivo, en el marco de la plataforma que brindan la iniciativa “Unidos en la acción” y su evaluación independiente, el sistema de las Naciones Unidas debe elaborar un marco normativo más específico para los países de ingresos medianos. Este marco debería ofrecer un conjunto coherente de principios para orientar las estrategias y políticas de cooperación que se ajuste a las

circunstancias dinámicas y diversas de esos países. El establecimiento de este marco común requiere una estrecha cooperación entre todos los organismos y oficinas que realizan actividades en las esferas del análisis de políticas y la labor normativa en el sistema de las Naciones Unidas.

77. En los planos regional y nacional, los coordinadores regionales y los equipos en los países deben adaptar específicamente sus estrategias y programas a las necesidades especiales de los distintos países de ingresos medianos. También deben promover un mayor sentido de identificación con esas estrategias y programas, que debería desarrollarse de conformidad con los mandatos de la revisión trienal amplia de la política que orienta la participación de las Naciones Unidas en todos los países.

78. Todos los organismos de las Naciones Unidas deben racionalizar y ampliar sus redes de práctica profesional a fin de que sus conocimientos técnicos sean pertinentes para los problemas de desarrollo que deben enfrentar los países de ingresos medianos. Habría que potenciar el recurso a las capacidades especializadas de organismos no residentes al prestar apoyo a esos países<sup>14</sup>.

79. Aunque los centros de atención pueden variar de un país a otro, el grupo de los países de ingresos medianos debe asignar prioridad a la cooperación para el desarrollo en esferas como la erradicación de la pobreza, la mejora de la gobernanza, la reducción de la desigualdad económica y social, el fomento de la diversificación para reducir la vulnerabilidad del comercio a las conmociones financieras externas, la cooperación Sur-Sur y los esfuerzos concertados para potenciar actividades en materia de adaptación, mitigación, desarrollo y transferencia de tecnología y finanzas, a fin de permitir que los países de ingresos medianos puedan hacer frente a los desafíos que plantea el cambio climático mundial.

80. En el contexto amplio de la promoción Sur-Sur y la cooperación regional, el sistema de las Naciones Unidas debe promover el intercambio de información, experiencias sobre el desarrollo y mejores prácticas entre los países de ingresos medianos y otros países en desarrollo y fortalecer su voz en los foros internacionales.

81. A las instituciones financieras internacionales todavía les incumbe la responsabilidad fundamental de prestar ayuda a los países de ingresos medianos para que superen sus dificultades financieras con miras a lograr el desarrollo sostenible a largo plazo y de mantener una situación financiera internacional estable para reducir la vulnerabilidad externa de esos países. Para ello será necesario elaborar, entre otras cosas, un mecanismo para la reestructuración ordenada de la deuda soberana con objeto de lograr la sostenibilidad de la deuda en los países de ingresos medianos.

82. Habida cuenta de la cada vez mayor repercusión de la crisis financiera y económica mundial en los países de ingresos medianos y en otros países en desarrollo, las instituciones financieras internacionales deben hacer urgentemente una transferencia oportuna y adecuada de recursos financieros a esos países. Se necesita una liquidez suficiente para compensar la brusca inversión de las corrientes financieras privadas internacionales y para asegurar que se logre y mantenga la

---

<sup>14</sup> Véase E/2009/L.19.

sostenibilidad de la deuda a largo plazo. Además, es preciso ampliar el margen de acción de esas economías para que puedan adoptarse políticas anticíclicas y puedan mitigarse las consecuencias negativas de la crisis para el logro de sus objetivos de desarrollo a largo plazo. No obstante, para ello será necesario modificar de forma sustancial el marco de crédito de las instituciones financieras internacionales para evitar que vuelvan a producirse los mismos efectos agravantes vinculados a las políticas de préstamos a algunos países de ingresos medianos que tuvieron lugar durante crisis anteriores.

83. Es necesario proceder a una reforma sustancial de la arquitectura financiera internacional. Se está llevando a cabo una reforma de las instituciones de Bretton Woods para fortalecer la voz y el poder de voto de los países de ingresos medianos, pero es preciso que concluya pronto para que esos países puedan participar con una voz más firme en el debate sobre la introducción de las reformas más fundamentales de la arquitectura financiera necesarias para reducir los riesgos sistémicos de una reiterada inestabilidad financiera y económica mundial.

84. Por último, aunque en el presente informe se adopta la definición ad hoc de países de ingresos medianos utilizada por el Banco Mundial, habría que cuestionar la legitimidad y pertinencia del uso de esta definición como referencia para orientar la política de cooperación para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas. Tal vez sería más apropiado utilizar una medida de desarrollo más amplia que los meros ingresos para clasificar a los países en el marco de la cooperación para el desarrollo internacional. El presente informe recomienda que se profundice en el estudio de esta cuestión.

## Annex

**Table 1**  
**Key development areas of the United Nations development system in middle-income countries**

(Percentage)

	<i>Top priority</i>	<i>High priority</i>	<i>Moderate priority</i>	<i>Low priority</i>	<i>Very low priority</i>	<i>No priority at all</i>
Millennium Development Goals	24	20	55	0	0	0
Goal 1: Eradicate extreme poverty and hunger	26	55	13	4	0	2
Goal 2: Achieve universal primary education	15	60	8	13	4	0
Goal 3: Promote gender equality and empower women	26	64	9	0	0	0
Goal 4: Reduce child mortality	19	10	56	13	2	0
Goal 5: Improve maternal health	19	67	9	6	0	0
Goal 6: Combat HIV/AIDS, malaria and other diseases	70	11	11	7	0	0
Goal 7: Ensure environmental sustainability	28	66	4	2	0	0
Goal 8: Develop a global partnership for development	17	64	15	2	2	0

**Table 2**  
**Key policy areas to provide policy advice to middle-income countries**

(Percentage)

	<i>Top priority</i>	<i>High priority</i>	<i>Moderate priority</i>	<i>Low priority</i>	<i>Very low priority</i>	<i>No priority at all</i>
Trade policy	4	59	10	10	8	8
Macroeconomic policy	8	68	12	6	2	4
Infrastructure planning	4	4	35	35	9	13
Social policy	38	60	0	0	2	0
Governance	87	11	2	0	0	0
Energy	14	68	12	2	2	2
Technology (information and communications, etc.)	4	33	21	25	13	4
Agriculture	21	25	29	17	8	0
Decentralization and local development	19	68	11	0	2	0
Discrimination and social rights	70	23	8	0	0	0
Conflict prevention	16	12	24	16	8	24
Disarmament	0	0	17	4	13	65
Natural disasters	22	35	22	22	0	0
Other	38	54	0	8	0	0

**Table 3**  
**Key policy areas to provide capacity development in middle-income countries**  
 (Percentage)

	<i>Top priority</i>	<i>High priority</i>	<i>Moderate priority</i>	<i>Low priority</i>	<i>Very low priority</i>	<i>No priority at all</i>
Trade policy	0	63	10	14	6	6
Macroeconomic policy	8	65	10	8	6	4
Infrastructure planning	4	9	26	26	13	22
Social policy	26	66	8	0	0	0
Governance	81	17	2	0	0	0
Energy	14	67	14	0	0	4
Technology (information and communications, etc.)	4	33	21	17	17	8
Agriculture	8	42	25	13	13	0
Decentralization and local development	21	66	11	0	2	0
Discrimination and social rights	67	25	8	0	0	0
Conflict prevention	8	24	12	20	12	24
Disarmament	0	4	9	9	13	65
Natural disasters	16	40	32	12	0	0
Other	44	56	0	0	0	0

**Table 4**  
**Approaches that are most successful in their engagement in middle-income countries**  
 (Percentage)

	<i>Top priority</i>	<i>High priority</i>	<i>Moderate priority</i>	<i>Low priority</i>	<i>Very low priority</i>	<i>No priority at all</i>
Advocacy	77	20	2	2	0	0
Policy and legislation advice	34	63	0	4	0	0
Normative	62	21	15	0	0	2
Capacity development of public officials	20	27	51	2	0	0
Capacity development of non-State actors	52	33	13	2	0	0
Convening actors across sectors to implement plans and policies	71	13	13	4	0	0
Monitoring policy implementation and/or global commitments	18	73	4	4	2	0
Other	67	33	0	0	0	0



**Table 5**  
**Key players with which United Nations country teams are engaged in**  
**middle-income countries**

(Percentage)

	<i>Top priority</i>	<i>High priority</i>	<i>Moderate priority</i>	<i>Low priority</i>	<i>Very low priority</i>	<i>No priority at all</i>
<b>Government agencies</b>						
Foreign ministry	35	11	49	4	2	0
Economic and development ministry	33	60	5	2	0	0
Trade ministry	8	12	32	24	12	12
Central bank	0	25	25	8	21	21
Finance ministry	14	68	12	2	4	0
Social sector ministries (health, education, women affairs solidarity)	89	11	0	0	0	0
Presidency/parliament/prime ministers office	76	15	2	5	2	0
Judiciary	30	37	26	7	0	0
Other Government agencies	82	12	6	0	0	0
<b>Business sector: industrial companies</b>	4	18	54	18	4	4
Non-profit organization	55	30	11	2	2	0
Non-governmental organizations	66	27	7	0	0	0